



郑州郑东新区西亚斯外籍人员子女学校
SIAS INTERNATIONAL SCHOOL OF ZHENGDONG NEW DISTRICT, ZHENGZHOU

Newsletter

家校通讯录

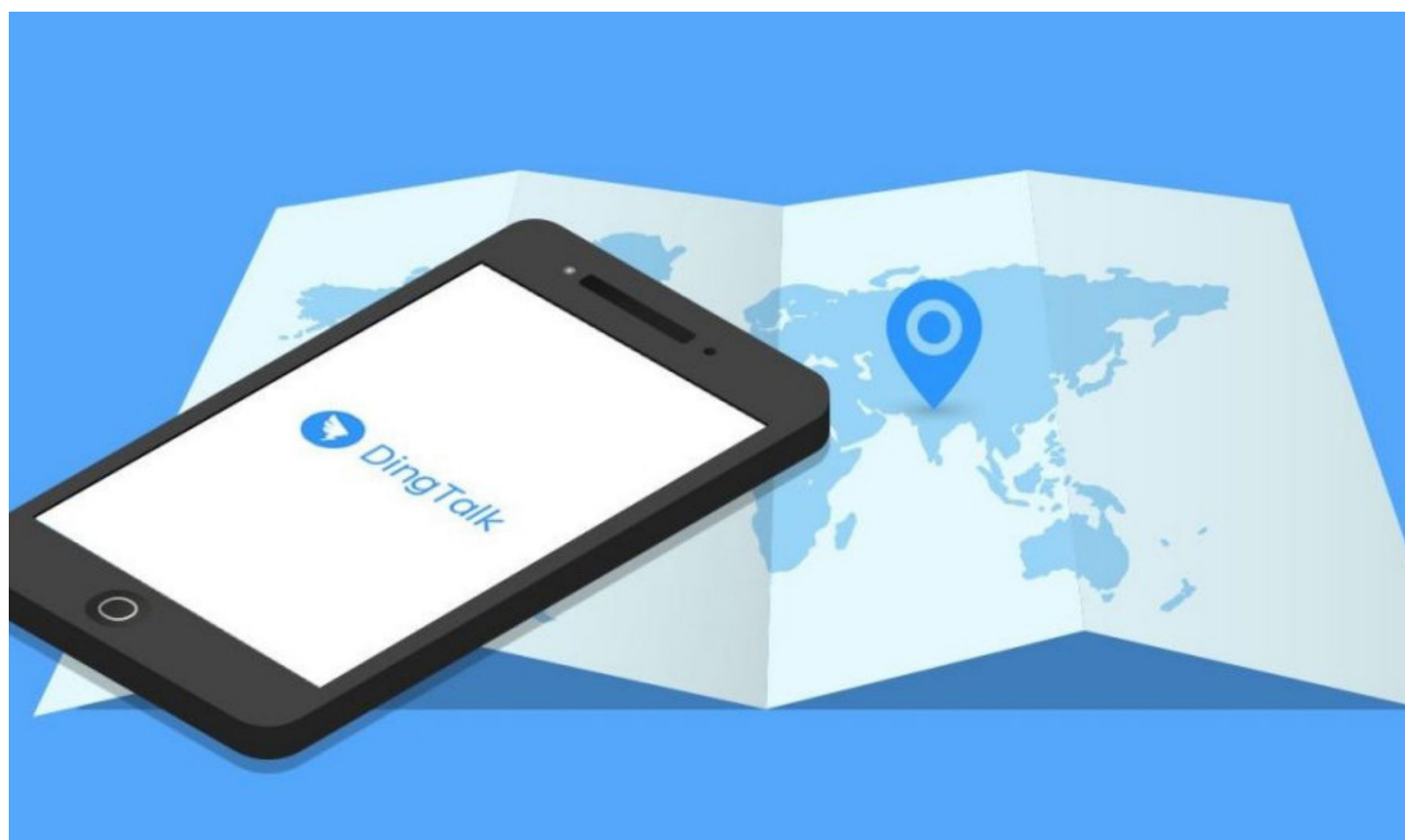
May 6, 2022

2022年5月6日

Epidemic Control 疫情防控

Parents, please continue to be safe and report your location daily using DingTalk. The Education Bureau and Epidemic Control put a great deal of responsibility on the school to make sure parents track their locations and comply with safety procedures. I sincerely appreciate your support.

各位家长们，请持续保障在疫情期间的安全，每天按时在钉钉上上报您的位置。教育部门和疫情防控中心在确保家长们按时上报行程、遵守防控守则上让学校承担了很大的责任。十分感谢您的支持。





Remote Learning 线上教学

On Tuesday evening, around 5:30 PM, we received notice that the city was shutting down and schools were forced online. While we have many systems in place to quickly move to remote learning, it takes teachers time to change their lessons and activities to move them from an in-person format to remote learning. Previously, we had a few days' notice or the weekend to prepare for remote learning. Unfortunately, it was not possible for our teachers to be ready by 8:00 Wednesday morning with remote learning lessons prepared. The inquiry-based instruction, when done right, consists of small group instruction, classroom learning stations, and hands-on opportunities to explore. If our teachers just created power point presentations and lectured to students, it would be an easy transition to online. I appreciate your understanding that our staff needed Wednesday to prepare for remote learning and I hope your children experienced high-quality online learning the rest of the week.

周二晚上 5 点半左右，我们收到了郑州市即将严控人员流动，学生被迫采取线上教学的通知。虽然学校有很多系统可以支持大家快速从线下授课模式转变为线上授课模式，但是授课模式的改变导致授课老师们需要花时间来调整他们的课程和相关活动。之前一般是提前几天收到通知或者周五收到通知，老师们可以在周六日准备。很不幸，这次通知的太晚，老师们无法在周三早上 8 点前做好线上教学所需要的所有准备。以探究为基础的教学，如果指导得正确，课程需要包括小组教学、课堂学习和实践探索机会的内容。如果老师们只需要制作幻灯片，然后给学生讲课，这将是一个很容易的线下转线上过渡过程。感谢您的理解，我们的老师需要在周三为线上学习做准备，希望您的孩子在本周剩下的线上学习时间体验到高质量的在线学习。





Big Thank You to Sias IS Teachers and Staff

非常感谢全体教职工

As the Head of School, I had the opportunity to observe our teachers and staff receive the bad news about the change to remote learning and immediately spring into action. They quickly prepared remote learning packages, changed their lessons, made IT, Security, groundskeeping, and kitchen arrangements, and organized the campus for a prolonged shut down. Each staff member moved swiftly to handle their responsibilities and managed the difficult news with incredible poise and grace. I am so proud to work with such a talented and dedicated team. Big thank you!!

作为学校的校长，我很高兴地看到我们的老师和工作人员在听到远程学习的坏消息后立即采取行动。他们迅速准备了远程学习包，更改了课程，安排了IT、安全、场地维护和厨房，并有序组织了长时间封控校园。每位员工都迅速行动起来，处理好自己的工作，并以令人难以置信的镇静有条不紊地应对了这一艰难的事件。我很自豪能与这样一个有才华并敬业的团队一起工作。谢谢大家！！

Teacher Appreciation Week

教师感恩周

This week was Teacher and Teacher Assistant Appreciation Week. We had some surprises for our staff that we were able to provide before the lockdown and will save some for a later date. Parents, thank you for being thoughtful and arranging flowers or cards for teachers. It is greatly appreciated. Next year we will improve communication and think of even better ways to show our appreciation for the amazing instructional staff.

本周是教师和助教感恩周。在学校封锁之前，我们为教职员工提供了一些惊喜，并将继续下去。家长们，感谢你们的无微不至，为老师们准备了鲜花和卡片。非常感谢。明年，我们将加强交流，想出更好的方式来表达我们对优秀教师的感激之情。





Middle Years Program (MYP)

Grades 6, 7, and 8

中学项目 一六、七、八年级

The information below should give you a better understanding of the MYP program and what to expect for the next school year.

希望下面的信息能让您更好地了解中学项目和下一学年的期望。

◎ MYP Hiring 初中部招聘

By the start of next school year, we will have hired 10 teachers for just the MYP classes. The teachers highlighted are currently here in China. The staff will be:

到下一学年开始，我们将为中学课程聘请 10 名教师。下面重点标记介绍的教师目前都在中国。他们是：

◦ Dr. Anees Ur Rahman- Science 安内斯·乌尔·拉赫曼博士—科学

◦ Mr. Steve Rhodes- Design 史蒂夫·罗德斯先生—设计

◦ Mr. Leonardo Chingate- English Language and Literature 莱昂纳多·钦盖特先生—英语语言文学

◦ Mrs. Ethel Nicole- English Language Acquisition 埃塞尔·妮可夫人—英语语言习得

◦ Mr. Arif Minhal- MYP Coordinator and Individuals & Societies

阿里夫·米哈尔先生—MYP 协调员、个人与社会

◦ Mrs. Sveta Rhodes- Visual Arts 斯维塔·罗德斯夫人—视觉艺术

◦ Ms. Catarina Castro/Mr. Matt Inwood- Physical Education and Health

卡塔里娜·卡斯特罗女士 / 马特·因伍德先生—体育与健康

◦ Ms. Emily Callan/TBD- Performing Arts 艾米莉·凯伦女士—表演艺术（待定）

◦ Chinese Language Acquisition 中文语言习得

◦ Chinese Language and Literature 中国语言文学

Please check out our WeChat information for biographies and short videos about each of our new teachers for next year.

请及时查看我们的微信公众号信息，了解下一学年每位新老老师的个人简介和短片。



◎ MYP Daily Schedule 初中部日程安排

Students will rotate classes and teachers throughout each day. While our exact schedule is not determined yet, a typical daily schedule will consist of six 55-minute classes with a homeroom period and time for lunch and physical activity.

学生将在每天轮流上各科课程。确切日程表还没有确定，通常来说，日程表将包括任课老师 6 节时长为 55 分钟的课，及午餐和体育活动的时间。

◎ MYP Boarding 初中部住宿

We are excited to open our Boarding facility on campus this summer. Student boarding will begin for grades 6 and above. There will be four students to a room with a few rooms having the option of being two students per room. Boarding costs, pictures, schedules, and more will be shared by our Admissions team.

我们很高兴今年夏天在校园开放我们的寄宿设施。六年级及以上的学生将开放寄宿。房型有四人间和两人间的选择。寄宿费用、照片、时间表等将由我们的招生团队与您分享。



◎ MYP Parent Tea- May 27 5月27日—初中部家长茶会

We are still hopeful to have an in-person MYP Parent Tea on May 27. At this meeting we will discuss schedules, devices, service-learning, Boarding, MYP instruction, and more.

我们还是希望在 5 月 27 日能有一个初中部家长茶会。在这次会议上，我们将讨论日程安排、设备、服务学习、寄宿、MYP 指导等等。



Paying Tuition for 2022-23

2022—2023 学年学费支付

=====

This is just a friendly reminder that we are encouraging parents to pay the 2022-23 Tuition and capital levy fees by May 10. If we receive your payment by May 10, you will receive one free paid ASA coupon for the first semester of 2022-23 school year.

温馨提醒, 我们鼓励家长在 5 月 10 日前缴纳 2022-23 学年的学费和建校费。若学校在 5 月 10 日前收到您的付款, 您将可以在 2022-2023 学年第一学期免费报名一项收费的 ASA (课外活动)。

Paying tuition now helps us in several ways.

现在支付学费在以下几个方面给到了学校支持。

1.It secures your child's seat for next school year. We do not want to turn away any child that meets our admissions requirements, but if we fill up a class with 20 students, we are unlikely to open another classroom for more students.

保证了您的孩子下学年的入学资格。我们不想拒绝任何符合入学要求的孩子, 但如果一个班级达到满额 20 名学生, 我们就不太可能再开设一个班级来容纳更多的学生。

2.It helps us finalize our hiring decisions. If we over hire teachers, then we are not using tuition revenue effectively to operate our school. If we under hire teachers, we do not have seats for all students that want to attend Sias IS.

有助于我们最终做出招聘决定。如果我们过度聘用教师, 那么就不能有效地利用学费收入来运营学校。如果老师招聘不足, 我们就不能为所有想要入学的学生提供学位。

3.We order our classroom supplies and materials now to ensure they arrive from overseas in time to start the school year. Without having a clear idea of how many students we will have, we are guessing at the amount of resources and materials we purchase, which exposes us to the risk of buying too much or having too little to meet our actual needs.

我们现在正在订购我们的教室用品和学习材料, 以确保物资在开学前从海外及时到达学校。如果学生数量没有明确, 我们需要猜测所需购买的资源和材料的数量, 可能会导致采购过量或采购不足以满足我们的实际需要的风险。



Summer Camp Survey

夏令营调查

Sias IS is committed to providing learning opportunities inside and outside the classroom. We remain hopeful that we will be able to provide additional opportunities during the summer break. Summer camp traditionally is a time for students to focus on activities that interest them most. To provide a summer camp that best meets the needs of our community, we have created surveys for teachers, parents, and students. Please take a few minutes to answer the survey. We will use all of the feedback to make decisions. Feedback will be collected until Monday, May 9 so that we can provide a program plan by Friday, May 13. If you have questions or concerns please contact Ms. Kalu. (kalu@siasinternationalschool.org).

西亚斯外籍学校致力于为学生提供课堂内外的学习机会。我们仍然希望能在暑假期间提供更多的学习机会。一般来说，夏令营是学生专注于自己最感兴趣的活动的活动的时间。为了提供一个最符合我们学生需求的夏令营，我们为教师、家长和学生创建了一个调查问卷。请花几分钟时间回答这个问题。我们将综合所有的反馈来做出决定。我们将收集反馈到 5 月 9 日（周一），以便在 5 月 13 日（周五）前提供夏令营项目计划。如果你有任何问题，请联系卡璐女士。(kalu@siasinternationalschool.org)。

Please scan the code to complete the form.

请扫描二维码完成改表格。





ASA Update

ASA 更新

During online learning Sias IS has temporarily suspended our ASA program. We are planning several alternative options to make sure every student can complete their paid ASAs as expected. We will continue to monitor the changing regulations and make a final decision soon. If you have questions or concerns please contact Ms. Kalu (kalu@siasinternationalschool.org).

在线学习期间，西亚斯外籍学校暂停了 ASA 项目。我们正在计划备选方案，以确保每个学生都能如期完成他们的付费 ASA 课程。我们将继续关注政策的变化，并尽快做出最终决定。”如果您有任何问题或担忧，请联系卡路女士。(kalu@siasinternationalschool.org)。

Family Fun Day- Cancelled

家庭日—取消

With the epidemic still ongoing and the unlikely chance that large groups can gather later this month, we are cancelling the Family Fun day event. We look forward to holding this event in 2022-23.

由于疫情仍在持续，本月月底不太可能开展大规模的活动，我们取消了家庭欢乐日活动。我们期待着在 2022-23 年举办这一活动。

Family Appreciation Day- Postponed

家庭感谢日—推迟

We will announce a new date when we can have students and parents back on campus.

学生返校后，我们会确定一个新的日期。





Sias IS Admissions
招生咨询




Wechat Public Account
微信公众号

Location 地址

4th Longteng Street and Chaoyang Road, Zhengdong New District, Zhengzhou City, Henan Province, China

中国河南省郑州市郑东新区朝阳路与龙腾四街

 16696116693

 admissions@siasinternationalschool.org

 www.siasinternationalschool.org